

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, $\frac{1}{4}$ an 5 cor., $\frac{1}{2}$ an 10 cor., 1 an 20 cor.
 Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, $\frac{1}{4}$ an 7 cor., $\frac{1}{2}$ an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătinându-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oară 12 bani
 a treia-oară 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăoși Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte au se înapoia-ă

Numeri singuratici la 10 bani se vënd în Sibiu: la librăria »Tipografeii», societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cisnădiei, 27. — În Alba-Iulia: la librăria Weisz Bernard și la loterie.

TRIBUNA

Drepturile noastre.

IV.

(p.) Încă sub domnia Împărătesei Maria Teresa se croise planul la Viena pentru introducerea limbii germane în toate școlile și peste tot ca limbă oficială în administrația publică a întregii monarхии; prin urmare și în Ungaria și Ardeal.

Era ideea consilierului de curte Gebler, care zicea, că e extrem de folositoare introducerea limbii germane, ales prin școle, atât în Ungaria cât și în Galiția, fiindcă »statul trebuie să năvuiască să fie compus cu timpul dintr'un singur popor». O idee tot atât de greșită, ca cea de astăzi a Maghiarilor, cu »statul unitar maghiar».

Ideea avea însă mulți și mari aderenți la curtea dela Viena, între ei cel mai mare Împăratul Iosif II., care după suirea sa pe tron s'a pus să o realizeze din tot adinsul. Prin rescripse împărătești a pus bazele unificării administrației publice, introducând pretutindenea limba germană ca limbă oficială.

La executare însă, ordinele preafinale s'au lovit de pedeci. S'au lovit de rezistență — Maghiarilor, căci din partea Maghiarilor li-s'a făcut opoziție energică. Aproape toate comitatele au protestat în mod categoric în contra acestei »violări de constituție», cerând, că dacă e vorba să fie înlocuită limba oficială latină de până aci cu o limbă vie, atunci aceasta să fie cea maghiară pentru Ungaria, ear' nu cea germană.

Împăratul Iosif II. a răspuns însă la protestele acestea cu următoarele argumente:

»Dacă limba maghiară ar fi limba generală în Ungaria și părțile aparținătoare ei, ar fi posibil să poată fi întrebuițată în afacerile publice ale administrației. Dar' e bine cunoscut, că limba germană și cea ilirică, cu multele ei dialecte, cum și cea valahă, sânt tot așa în folosință, prin ce limba maghiară își pierde cu desăvârșire dreptul de a fi considerată de generală.»

Pe lângă toată silința și energia curții dela Viena, planul totuși nu a putut fi realizat și Maghiarii au eșit învingători din lupta purtată cu Coroana, într'atâta, că s'a abstat dela introducerea limbii germane, și în Ungaria a rămas și pe mai departe limba latină limbă oficială.

Mișcarea aceasta a Maghiarilor în contra planurilor de germanizare ale curții dela Viena, a pus însă în mișcare și națiunile nemaghiare din patrie.

Motivul acestei acțiuni din partea nemaghiarilor, Gumplovitz e aplicat a-și găsi în ordinul sau cel puțin în îndemnul dat dela Viena. ca națiunile nemaghiare din Ungaria să ridice și ele aceleași pretensiuni pe cari le ridică Maghiarii cu privire la folosirea limbii lor materne, ceea-ce s'ar fi făcut în scopul de a paraliza acțiunea Maghiarilor și de a-i aduce la tăcere cu pretensiunile lor.

Fie însă că acesta a fost motivul, fie că a fost celalalt, mult mai firesc, indemnul propriu, de a cere și ele drepturi egale cu Maghiarii: faptul e, că toate naționalitățile nemaghiare au început a se mișca.

Sârbii au ținut congres național la 20 Iunie 1790, din care s'a trimis adresă Coroanei, cu următoarele pretensiuni naționale: Sancționarea privilegiilor naționale ale Sârbilor. Delimitare națională pe seama poporului sârbesc, pentru a se pute constitui în persoană morală. Cancellarie auică specială pentru poporul sârbesc. Federație națională pe seama Sârbilor. Libertate religioasă etc.

Slovacii și Rutenii asemenea au cerut, ca paralel cu limba maghiară să fie respectate și limbile lor naționale în

școale și în administrația de stat. Ear' Români si-au precizat pretensiunile în memorandum despre care am vorbit în articolul premergător, intitulat »Supplex libellus Valachorum».

Memorandumul Românilor a fost bine primit din partea curții dela Viena și rescriptul Împăratului Leopold II. din 15 Maiu 1791 a fost trimis dietei ardelenice, cu îndrumarea să-l iee în considerare și se dea Românilor posibilitatea de a se face părtași de toate drepturile politice.

Patru întrebări a pus Coroana dietei ardelenice, la care aceasta avea să răspundă; anume:

Pe ce cale s'ar pute accorda pelenților libertăți și drepturi cetățenești în patria aceasta?

Pe ce cale s'ar pute garanta exercitarea libertății religioase?

Cum s'ar pute ajutama soarta preoșimii de ambele confesii ale pelenților? și

Cum s'ar pute afla modalitatea educării poporului de rind valah?

Petiția Românilor, împreună cu rescriptul împărătesc, a sosit în 21 Iunie la dieta Ardealului, și prezentarea lor a provocat furtună de indignare din partea reprezentanților celor trei națiuni privilegiate.

Dieta n'a intrat imediat în discuția acestui act, ci l'a predat unei comisiuni care cu cinci săptămâni mai târziu, în ședința din 30 Iulie, și-a prezentat raportul. Dar' dieta nici în ședința aceasta nu a putut pune memorandumul Românilor la ordinea zilei, fiindcă deputații sași s'au supărat foc că comisiunea a esaminat plângerile Românilor fără conlucrarea lor. Au cerut deci, ca memorandumul să fie predat lor, ca și ei să și facă observările. Li-s'a satisfăcut dorinței și astfel abia în ședința din 5 August a putut pune dieta Ardealului în discuție plângerile și cererile Românilor, cuprinse în petiția lor adresată Coroanei.

Răspunsul dat Coroanei îl vom resuma în numărul viitor.

Sibiu, 11 Aug. n.

DELA ISCHL. Joi, la orele unsprezece, a fost primit în audiență din partea Monarhului ministrul-președinte maghiar Széll. Audiența a ținut două ore. Prim-ministrul Ungariei a făcut Monarhului raport amănunțit despre situația politică din țeară. După audiență a fost oprit la prânz, ear' seara a plecat la Rót.

Altă volnicie. Ne vine știrea, că senatul orașului Baia mare n'a permis ținerea concertului împreună cu dans, ce era să-l aranjeze acolo ținerea academică română, cu concursul mai multor artiști români și sub patronatul venerabilului d. George Pop de Băsești. Opreliștea e motivată cu aceea, că învltările s'au tipărit numai românește; tonul lor e național până la demonstrație; ear' numele orașului e schimonosit pe românește, nu e cel legal și oficios, adevă maghiar. Toate acestea pot face, ca societatea patriotică maghiară din acel oraș să se revolte și să dea naștere unor urmări mai serioase în ziua petrecerii, lucru, pentru care autoritatea publică de acolo nu poate primi asupra sa răspunderea, cu atât mai puțin, fiindcă aranjatorii nu sânt din localitate, ear' patronul petrecerii a fost condamnat pe mai multă vreme la temniță de stat pentru demonstrații naționaliste.

Bravo motivare, și bravo ordine de drept, într'un stat condus de guvernul, legii, dreptului și dreptății! Comitetul aranjator a făcut de altcum pe cale telegrafică pașii de lipsă, ca ministrul de interne să casseze această stupiditate patriotică. Nu informațiune, cu

Istorie — confesională. Ortodoxilor dela »Telegraful Român» nu le place, că în articolele »Drepturile noastre» dăm importanță politică-națională unitii bisericii române cu Roma, și că dela acest act însemnat derivăm renașterea noastră politică și formarea programului nostru național. Lucru natural; fiindcă cei dela »Telegraful Român» consideră unirea ca act de trădare, precum pentru ei tradere era și visita de astă-primăvară a Metropolitului Meșianu la Blaj, lucru despre care vorbiam pe atunci cu mare indignare, firește, după culise. Vor ave deci dreptate acești »savani», cari se cutremură când aud chiar și numai pomenindu-se de unire, că istoria lor, plină de patimi confesionale, n'o cunoaștem. În istoria națională se ne deee voe însă să fim și noi cel puțin atât de tari ca și ei; și să ne deee voe să ne provocăm la o autoritate în materie de istorie, la Barișiu, care încă consideră unirea de act de înaltă politică a casei domnitoare, săvârșit în scopul de a-si asigura dominațiunea în Ardeal. Vor scusa deci cei dela »Telegraful Român» slăbiciunea ce o avem pentru Barișiu; și ne vor permite să rămănem și mai departe pe lângă părerile lui Barișiu, fiind acesta o autoritate recunoscută și mult mai cunoscută decât »savantul» domn Voileanu.

Asalt în presa franceză

de
V. A. Urechia.

Precum prevăzusem, Maghiarii nu se mulțumesc de a da asalt în diversele congrese, unde speră să debiteze vre-o calumnie în contra nașunii române, să falsifice istoria în interesul, precum îl înțeleg ei, al minorității maghiare din regatul Sf. Stefan.

Contând pe tembelicul nostru, ei își pregătesc terenul în congrese punând mâna pe oare-care »presă franceză». O adevărată campanie au întreprins șovinii unguri, pe teza că Români sânt gata a renunța la pasivitate cu oare-cari condițiuni, enumerate de »Pester Lloyd» din 23 Iulie.

Această știre o publicase dej, la 20 Iulie, »Revue d'Orient» dela Pesta după un alt jurnal unguresc. Până și jurnalul »L'Italie» dela Roma, reproduce asemenea știre.

Îmbetrânitul »Le Siècle», care altădată, după războiul Crimei, publica corespondențe și articole binevoitoare pentru Români, a fost aghezuit cu fistocul guvernului din Budapesta și intră în hora anti-română, sau mai bine filo-maghiară înfruptată din paragraful reptilelor.

Cu mai puțin zel, deocamdată, reproduce știrea împăcării Românilor din Ardeal, jurnalul »La Liberté» din 23 Iulie.

Nici unul nu întrece însă în insolentă, pe necunoscutul »La Cocarde» și pe născocitorul de fel de fel de năzdrăvăni: »Paris-Journal».

Dacă băgăm în seamă asemenea campanie, ce șovinii maghiari organizează în presa franceză, nu este pentru-că avem să ne propunem de a confirma, ori de a infirma, știrile ce se răspândesc despre intrarea în activitate a Românilor transilvăneni ori bănățeni. Păreră mea a fost întotdeauna și continuă a fi, că noi Români din România, nu avem a da sfat politic frașilor de peste munți, de peste Molna, ori de peste Prut.

Nu din București, sau din Iași are a porcede directiva politică a acestora. Și în cazul special nu avem nici de a aproba, nici de a desaproba, orientarea politică a frașilor ardeleni și bănățeni. Aleagă-și ei acea platformă de luptă care le convine; decreteze ei, capii autorizați, eșirea din pasivitate și intrarea în activitate, cu sau fără condițiuni, — de toate aceste n'avem noi a ne ocupa.

Idealul ce urmărim este: păstrarea neatinsă a individualității naționale române, încetarea războiului contra limbii, a școlii și a bisericii naționale. Pe aceste nu cunoaștem capii politici nici într'o țeară locuită de Români, cari să aibă dreptul de a nu le considera, de a le negocia pentru dobândirea vre-unui drept ori privilegiiu politic.

Dacă dar' ziarele franceze primesc dela Budapesta informații despre împăcarea ori neîmpăcarea Românilor, n'avem noi să le ținem de rău. Ceea-ce însă ne pune, indignat, condeil în mână, sânt minciunile și calumniile ce, cu ocaziune, șovinii maghiari le în-

șiră în jurnale inconștiente de fapta lor, dar' conștiente de câștigul lor material.

O mică răfuială cu acestea.
 »La Cocarde» din 27 Iulie, laudând pe contele Goluchowski și făcând biografia lui, spune că acest diplomat priveghia deaproape la București făpturile »Ligei române».

»Incurajată de mutismul forțat al învățaților unguri, de oare-ce acestia nu-i răspundeau în limba lor cu totul ignorată de occidentali, »Liga română» predica pe față estermnarea rassei maghiare. Rapoarțele lui Goluchowski, trimise la Viena, făcură să se înțeleagă deslușit, că tot șgomotul acesta nu viza decât la un singur lucru: »năvltirea Românilor în Transilvania», nu pentru a libera pe frații lor, cari nu sânt de loc oprimați, ci pentru-ca să cucerească formidabilă pozițiune strategică ce formează Carpații în această parte a Ungariei. Grație esplicățiunilor contelui de Goluchowski, statul-major austro-ungar înțeleg adevăratele tendențe ale mișcării iredentiste române și lucră în consecință ca să-i pună pedecă, nimicind astfel ultimele ei iluziuni.»

Câte rinduri atâtea minciuni!
 Nici-odată »Liga» nu s'a gândit la o năvltire a Românilor în Transilvania.

În scrisoarea adresată, din partea »Ligei culturale», acum câțiva ani, contelui Goluchowski, noi am respins asemenea calumniei și născociri de creeri bolnavi și am arătat adevărata noastră rațiune de a fi.

Dar' însuși diplomatul austriac, în răspunsul său, dat în sinul delegațiunii maghiare, asemenea afirmațiuni ca acelea din »La Cocarde», n'a adus.

»Le Siècle» o ia pe departe, într'o corespondență ce 'i-se adresează din Budapesta.

Mai întâiu vorbește de repausul Împăratului-Rege la Ischl. Și apoi, vine la chestiunea Românilor ardeleni. Desaprobă pasivitatea Românilor zicând, că asemenea politică nu poate fi decât a nașunii mari, sau ale unei naționalități, care prin numărul său, prin cultura sa, prin inteligența, bogăția și trecutul sau politic joacă un rol preponderant într'un stat.

Cu alte cuvinte, după »Le Siècle», cele trei milioane de Români din Ungaria nu întrunesc însușirile cerute dela o națiune care să vrea prin pasivitate să și recâpeze drepturile. Și cu atât mai mult, că Români ardeleni și bănățeni s'ar fi bucurând, — risum tenentis! — de toate drepturile constituționale de cari se bucură Ungurii!

Unde sânt redactorii dela »Siècle» de altădată, ei cari zilnic duceau războiu în favoarea naționalităților oprimate? S'ar indigna ei însăși estind eulubrațiunile actuale ale urmașilor lor!

»Paris-Journal», nu face decât să reproducă întregă scrisoarea din »La Cocarde». Chiar acest fapt, al unei simple reproduceri, probează că aceeași mâna ține firul mișcării ce șovinismul maghiar ține să așeze în presa franceză, în același timp în care au a se ține la Paris atâtea congrese.

»L'Indépendance Belge», publică o corespondență mult mai mare decât »La Cocarde» și, după-ce în zig-zag, călătorește în dreapta și în stânga, se animă de politica pasivă a Românilor, și de știrea răspândită, — zice ea, — de Români... că această politică va fi abandonată.

»Se asigură în adevăr, că președintele consiliului, dl Széll, prin intermediul Metropolitului Meșianu, ar fi convenit cu șefii politici ai naționalității politice din Ungaria, asupra unui pact, în virtutea cărui Români ar abandona definitiv politica pasivității și, la proximele alegeri, ar intra în număr potrivit în parlamentul unguresc.»

»L'Indépendance Belge», nu se teme că ar resulta vre-un pericol pentru Ungaria, dacă 17 sau 18 deputați români ar intra în parlament. De aceea aproabă pe ministrul Széll, dacă dela el au pornit negocierile de împăcare!

Auziți dreptatea ce vor dobândi Români când vor abandona politica de pasivitate! Șeptesprezece sau optsprezece Români, din 3 milioane, vor fi primiți în parlament! După asemenea șocoteală, cu doi-trei mai mulți, ar trebui să fie reprezentată națiunea maghiară în același parlament.

Precum să se știe ce vor cei dela Budapesta și ce 'i așteaptă pe Români după încetarea pasivității politice!

Deocamdată, frașilor Maghiari, asalt în presa franceză!

Inmormântarea regelui Umberto.

Că anarchiștii nu-și ajung scopul de a răsturna ordinea socială și de state, prin uciderea capilor încoronați, s'a dovedit și cu tristul cas dela Monza, cu deosebire la înmormântarea de Joi. Sârbările de jale au fost o puternică demonstrație monarhică, participând la ele toate partidele și clericali, cu unanime și sincere regrete.

Eată pe scurt decursul inmormântării:

Sosirea.

Trenul cu cadavrul regelui Umberto a fost întâmpinat pe la gâră de autorități, reuniuni și mulțime, cari au dat expresie jalei și loialității lor. Cu sieriul se aflau prințul de Aosta, contele de Torino și președinții corpurilor legislative, apoi un preot, care zicea rugăciuni la sieriul. Trenul, împodobit cu stindarde negre, a sosit în gara Romei la orele 6 $\frac{1}{2}$ dimineața.

Roma, cetatea eternă, martoră la atâtea fapte mărețe și tragedii șguduitoare, era în doliu adânc. Pe strade era o vie circulație des de dimineață. Erau sosiți ceățeni din toate părțile Italiei, deputațiuni civile și militare. Stradele, pe unde avea să treacă conductul, erau decorate frumos cu steaguri și draperii negre.

Înaintea trenului au eșit la gară regele, prinții de Savoia, ministrii, autoritățile, reprezentanții din străinătate și din Italia etc. și o uriașă mulțime, pe care nu o încăpeau stradele.

La orele 7, opt suboficieri au ridicat sieriul, și l-au dus în capela de doliu, aranjată în edificiul gârrii, unde s'a făcut prima benedicție prin capelanul de curte Lanza, cu mare asistență.

Conductul.

Uriașul conduct s'a pus în mișcare numai ce încetul. În frunte mergea o companie de cavalerie, după care urmau reprezentanții armatei, din fiecare soiu de arme, marina și elevii militari etc., veniau apoi profesorii și reprezentanții institutelor științifice și de artă, oficialii, prefectura Romei, reprezentanții justiției, senatori și deputați etc. Deputații socialiști lipseau. În conduct mai departe era preoșimea, vre-o 200 de preoși și călugări, apoi reprezentanții mai multor state, între cari și ai României și cavalerii ordului Annunziata.

Conductul era imposant și impunător. Cu deosebire atrăgeau atenția reprezentanții curții de casași, cu togele lor bogate, apoi grupa primăriei Romei, cu aprozi în vestiminte pitorești.

Primarul din Monza purta o cunună de argint cu inscripția: »Bunului rege — nenorociții cetățeni ai Monzei».

Grupa preoșimii însufla un fel de frică. Călugării erau îmbrăcați în negru, cu mască neagră și pe stindarde cu cap de mort.

Când se apropiă carul mortuar o liniște adâncă înstăpâna mulțimea.

Înaintea carului mortuar mergea Victor Emanuel III. Apoi urmau ducele de Aosta, contele de Torino, ducele de Genua, prinții Ferdinand și Victor Emanuel, principele Ferdinand al Bulgariei, mare-ducele rusesc Petru, principele Nichita al Muntenegrului, arhiducele Rainer cu suita, delegația regimentului de infanterie austro-ungar ce poartă numele lui Umberto, prințul de Sparta cu suita, ducele de Oporto cu adjunctul, mare-cancelarul reginei Maria Pia, prințul Henric de Prusia, prințul Ludovic Ferdinand al Bavariei, prințul Siamului, ducele Piu de Savoya cu adjunctul și suita, prințul Argyll, lord Rinters, prințul Cristian Frideric al Danemarcei și alte numeroase delegațiuni.

În jurul carului funebru mergeau ministrii, președinții corpurilor legislative, și cavalerii ordului Annunziata, între cari și bētrânul Crispi. Îmediat după carul funerar măiestrul ceremoniilor de curte ducea coroana de fer, apoi urmau capelanii de curte ai rēșosatului, senatul orașului Monza și reprezentanții capitolului Romei. După aceea urma calul de războiu al regelui, acoperit cu postav negru. Conductul era încheiat de stindardele armatei. Au urmat apoi: delegațiunile diferitelor instituțiuni, reuniuni și societăți culturale și filantropice, autoritățile politice ale Romei, deputați și senatori și în urmă imensa mulțime de public. Conductul era așa de lung, că partea din urmă nici nu plecase încă din loc, când în

ceputul ajunsese la Panteon. Pretutindena în trecerea lui, era așteptat de mulțimea publicului, care ocupase chiar și coperișele caselor.

La Panteon.

La porțile Panteonului aștepta arhipiscopul de Genua, contele Reggio, cu mare asistență de preoți, care luând în primire cociugul, a dispus să fie așezat pe catafalca, ear' pe el a fost pusă coroana de fer, coiful și spada regelui. În acest moment o profundă impresie a cuprins pe toți câți au avut intrarea în capelă; chiar și bărbații începeau. Serviciul funeralar a fost simplu, fără nici o muzică; numai după stropirea cociugului cu apă sfințită și după terminarea serviciului, în cursul liturghiei, a cântat corul Romei, compus din 180 membri și dirijat de Mascagni.

După amezi Panteonul a fost deschis pentru public.

Diverse.

Între marea mulțime de cununi remarcăm pe cea a Împăratului-Rege al nostru, cu inscripția „Al mio caro e compianto amico — Francesco Giuseppe”. Cununa principelui Nichita avea inscripția: „Eu și Muntenegrul meu vecinic te vom iubi”.

Reuniunea Italianilor din Triest, Istria și Görz asemenea a deus o cunună, cu inscripția iredentistă: „Regelui, pe care l-am așteptat”.

În decursul înmormântării, în marea împluzală, s'au întemplat câteva nenorocii, dar' în general ordinea a fost esemplară. Numai pe strada națională s'au întemplat o bătaie, când unii au voit să rupă stindardul orașului Prato, de unde e Bressi; o altă ciocnire a fost înaintea palatului ambasadei Austro-Ungariei, între iredentisti și alți Italiani.

Revistă esternă.

Din China.

Guvernul Chinei de fapt a făcut propunere ambasadorilor să părăsească Peking-ul, dându-le escortă. Ambasadorii până acum n'au primit propunerea, temându-se să ese din casa lor fortificată. Cerurile din Londra cred, că ambasadorii vor fi siliți în cele din urmă a primi propunerea, de oare-ce nu mai pot rezista atacurilor reinoite.

Numirea lui Walderees de comandant s'a făcut cu învoirea tuturor puterilor. El va pleca peste două săptămâni și abia peste două luni va pute lua comanda.

Depeșele mai noue sânt următoarele:

Bruxella, 9 August n.

Din Shanghai se anunță, că în urma înaintării trupelor aliate, în Peking e mare panică. Pe strade decurg lupte sângeroase între aderenții împăratului Kwang-Su și ai prințului Tuan. Împăratul ar voi să încheie pace, ca să scutească orașul sfânt de navala străinilor. Pentru apărarea Peking-ului, Chinezii au concentrat 100 mii de soldați.

Londra, 9 August n.

Ambasadorul chinez a primit seara târziu o depeșă din Peking, în care i-se anunță, că ambasadorii ar fi primit ofertul guvernului chinez de a pleca la Tiën-Tin. Ei vor fi însoțiți de amplioați chinezi, cari în cas de tradare pot fi reținuți ca ostatici.

Londra, 9 August n.

În urma triumfului de Duminecă dela Peicang al trupelor aliate, calea spre Peking stă deschisă aliaților.

Washington, 9 August n.

Generalul Chaffē depeșează, că aliații au trecut Lunii în 6 l. c. riul Pei-Ho și au ocupat orașul Iang-Tun.

Berlin, 9 August n.

Numirea lui Walderees va avea deocamdată numai efect moral, de oare-ce abia peste 2 luni va sosi în China. Se zice, că el va merge peste America. Germania mai trimite 20 mii de soldați în China.

Petersburg, 9 August n.

Trupele trimise din Rusia-europeană în Asia sânt la 60 de mii. Știrile despre înaintarea cu succes a Rușilor în Manciuria, sânt primite cu entuziasm.

Din diecesa Aradului.

Noul sistem și învățătorii.

— 7 August.

Întotdeauna am pus cu greu mâna pe condei, când a fost să scriu despre acest obiect; nici-când însă ce de astădată. Și dacă totuși o fac și de astădată, nu o fac pentru-ca să răspund celor dela Tribuna Poporului - cu privire la vorbele rele ale lor, pentru-că oamenii acestia nu discută în principiu, nu caută să răstoarne adevăruile spuse, ci îndrugă la vorbe goale și fără rost.

Starea învățătorilor români peste tot luată e foarte tristă; a învățătorilor însă din diecesa Aradului e și mai mult; e chiar critică. Prin urmare trist și dureros ar fi pentru noi, când cele scrise în Tribuna Poporului de fapt ar fi eșit din peana unui învățător român.

Am ajuns acolo, că despre învățătorime se vorbește în această foaie ca despre pleava societății. Și pentru-ce?

Odinioară, pe când era sistemul vechiu la putere, altcum se scria despre învățători. Se făcea într'un ton foarte măgulitor. Și apoi nu odată s'a apelat la spriginul lor, când era vorba de a pune la cale o afacere de interes cultural și național. Ear' apelul făcut către învățători, întotdeauna a adus roade îmbelșugate, nu numai pentru cauze, ci chiar și în ce privește mărirea persoanelor puse în fruntea mișcării. Și ei erau foarte mulțumiți cu noi. Azi însă, când au ajuns la fruntea noului sistem, ne-au întors spatole și ni-se spune scurt și îndesat: nu vi-a permis a vă amesteca și în afaceri, ce cad afară de cei patru pereți ai școlii. Căci a face aceasta, însemnează a comite cel mai mare păcat față de școala română. Va să zică, atunci laudă, ear' acum hulă! Și de unde această schimbare la față?

Atotputernic D-zeu va fi știind, că spre ce scop a sădit în om ambiția și ura personală. Aceasta nu ne e dat nouă oamenilor a o ști și cunoaște mai deaproape. Fapt e însă, că există aceste scăderi omenești, și că ele aduc foarte mult rău în societatea omenească. Ear' acestor scăderi omenești se pot atribui persecutările învățătorilor din diecesa Aradului. Cel puțin aceasta se poate constata din cele publicate în Tribuna Poporului.

Cunosc adunări, unde nu numai că se urcau pe bănci, dar' se insultau reciproc în modul cel mai urit și nu odată a fost cazul, că lucrul a ajuns până la pâruială. Ear' acestia nu sânt oameni cari au absolut numai preparanță! Asemenea cunosc oameni cu studii înalte, cari încă s'au urcat pe scaune, nu însă

și întemple — cu fondul numit al »convictului», încă din anul școlastic 1900/1 se va pune în activitate, întrebându-nu numai interesele capitalului pentru alimentarea deocamdată măcar a 2-3 studenți setoși de carte românească, dar' lipsiți cu totul de mijloacele materiale necesare.

Acastă instituțiune unitară trebuie susținută și lărgită, ca la vremea sa să se poată înființa un internat pentru elevii săraci.

On. public! De 31 ani gimnasiul român din Brad lucră neobosit în viața Domnului, desconsiderând vicisitudinile timpului ce e întimpinat și întimpină, numai ca să dea vârstare sănătoase, nobile, caractere ferme încercatei noastre națiuni, precum și patriei noastre.

Dacă vom să dăm națiunii și patriei vârstare sănătoase, nobile, caractere ferme, bărbați energici și nu eșofați încă de pe băncile școlii din lipsa mijloacelor de viață, apoi sfânta datorință ni-se impune, ca după puțină punând umăr la umăr, având înaintea noastră același măreț scop — să ne nuium a ridica bunăstarea și a micșora sărăcia.

Bunăstarea și sărăcia sânt contrarietăți, care înriuresc în modul cel mai puternic asupra prosperării ori vestezirii omului, familiei, națiunii. Modul nutriției influențează puternic asupra conservării și perfecționării.

Tinerimea studioasă din Zaranț și jur din experiență pătunsă de mărețfa scopului, a rămas fidelă și perseverentă pe lângă propusul ei din anul trecut, de a da și acum și deci în tot anul câte o reprezentațiune teatrală urmată de dans în favorul fondului »masa studenților» din Brad.

Când tinerimea zarandană studioasă, în butul tuturor greutăților apăsătoare asupra ei aderă cu tot trupul și sufletul și neferindu-se de ori-ce sacrificiu pentru scopul atins, — atunci cu deplină încredere sânt adresate cuvintele acestea: »Să mărīm cu toții după puțină fondul »masa studenților» din Brad, — cătră toți Românii adevărați, cătră părinții elevilor cu stare bună, scurt cătră onoratul public românesc, — ca în numele romanismului și al culturii românești să binevoiască a ține în evidență această instituțiune salutară și după puțină a contribui cu obolul seu, fiecare având devisa: »Prin ajutor reciproc întăr-vom murii stinței noastre cetăței».

Brad, 9 August 1900.

APEL

cătră onoratul public român pentru »masa studenților» în Brad.

Prin ajutor reciproc întăr-vom murii stinței noastre cetăței.

Onorat public român! După-cum am arătat și în anul trecut în zărele Tribuna și Telegraful Român, basa fondului »masa studenților» dela gimnasiul român gr.-or. sus numit s'a pus la 1894 și anii următori prin darea de câte o reprezentațiune teatrală împreună cu petrecere de dans.

Spriginul însă din partea publicului român, a fost de atunci și până an-țerț foarte modest.

În anul 1899 tinerimea studioasă din Zaranț și jur — dând eară o reprezentațiune teatrală și petrecere de joc, s'au emis și 25 colecte însofite de un apel.

Mulți dintre domnii colecitanți au binevoit a retrimite colectele cu sume bănești însemnate, ceea-ce se poate vedea în Tribuna nr. 231/1899 și Telegraful Român nr. 109.

De aci încoaee publicul român și societățile de credit românești au început a se interesa tot mai cu inimă de această instituțiune atât de salutară, și în urma acestui interes fondul pentru »masa studenților» prin contribuiri marinimoase incurse dela domni: Dr. Z. Chirtop 200 coroane; Vasile Chirtop 20 coroane; Dr. V. Fodor 5 coroane; Todor Pop 20 coroane; doamna Sab. Preda 20 coroane; Maria Manovicu 6 cor.; dela societățile de credit românești: »Ardeleana» 100 coroane; »Albina» 200 coroane; »Doina» 40 coroane; »Victoria» 500 coroane etc., — prin contribuiri- rile acestea — zic — fondul numit s'a ridicat la suma de aproape 1600 cor.

Interesându-se onoratul public tot așa cu inimă și de aci înainte de »masa studenților» dela gimnasiul din Brad, care încă împlinește o misiune culturală românească, atunci e speranță firmă, că acest fond unit — după-cum are să se

I. G.

„Tribuna literară” adausă ca suplement la nrul de azi, are următorul sumar: Nu ispiți pe nimeni (comedie în 1 act) de Delaunay; Fugarii (baldă) de D. Karr; Maria (novelă); Todorica (novelă populară) de Ioan Pop Reteganul, și Felurimi: Atentate anarchiste, Proverbe chineze, Umor american; Complezanța Chirgizului, Regele Alexandru și chelnerul, Esplificare, În salonul unui parvenit.

Domnișoara Veturia Pap, fiica protopopului Vasile Pap din Beiuș, e numită învățătoare la școala de stat din Săcădate.

Vestea porumbelului. Un proprietar din Timișoara siestând zilele trecute în grădina, vede deodată că un porumbel alb se așează pe un arbor. Porumbelul fiind rănit, i-a fost ușor proprietarului să-l prindă. Sub aripă avea bieltul postilon o bucăică de mătășă albă pe care cu litere mărunt erau scrise următoarele cuvinte: »Voll Fracht — Knäblein — Serajevo 8—8c. (Frumos ca un ânger — băiețel — Serajevo 8—8). Proprietarul a dat porumbelului de mâncare și de beut, și apoi i-a dat calea. Se vede, că se restaurase pe deplin porumbelul, căci îndată a sburat spre Apus cu vestea lui tainică.

După nuntă. Se raportează din Belgrad, că la ordinul regelui Alexandru regimentul de infanterie, care până acum avea proprietar pe regina-mamă Natalia, dela 6 August începând a trecut în proprietatea reginei Draga, având să poarte numele ei. Azi părechea regală a plecat în voiaj de nuntă, făcând turneu prin țeară. Pentru primirea suveranilor s'au făcut pretutindena pregătiri mari. Căsătoria regelui e comentată viu încă și acum; păreri se gresuiează deosebiri în trei curente principale: grupul amicilor lui Milan ved în ea pericol fatal pentru țeară și dinastie și numai dela reînțocarea lui Milan speră scăpare; al doilea grup e al dușmanilor lui Milan, cari se bucură că prin căsătoria regelui s'au infundat lui Milan toate căile de reînțocare în Sârbia; ear' a treilea, cel mai mare, e poporul și intimia lui Alexandru. Acestia se bucură de ea, ear' poporul nu-și bate mult capul cu politica și primește bun bucurosu tot-ce-i promite viață mai tignită și tractare mai umană. Lucrul de căpetenie pentru el e, că ved pe tron regină națională, sânge din sângele lui, în bunăvoința căreia își pune toată încrederea și speră să aibă în ea mamă a țării.

Conspirație contra Sultanului. Marți noaptea făptuitori necunoscuți au afișat prin toate stradele din Constantinopol placate, în cari anarchiștii înștințează, că ori-cât de strașnică pază de ar avé Sultanul în jurul seu, totuși va căde victimă unui atentat anarchist în cele mai apropiate zile. Faima plănuțitului atentat a produs mare agitație în Constantinopol. S'au luat tot felul de măsuri preventive pentru zădărniciirea lui.

Nu e obișnuit să fie rege. Proclamația noului rege al Italiei a trebuit să se copieze de două-ori, din cauză că primul esemplar fusese fals subscris de regele. Anume îl semnase cu: »Victor Emanuel, duce de Savoya». Noroc că ministrul-president Saracco a observat greșeala și a nimicit esemplarul. Făcut atent la greșeala subscriserii, regele cu un oftat trist a răspuns ministrului seu următoarele:

— Nu m'am obișnuit încă a fi rege.

— Nu m'am obișnuit încă a fi rege.

Cronica zilei.

Sibiu, 11 Aug. n. 1900.

Memento. 12 August: »Astra» despărț. Hida-Huedin, adun. gen. în Hida. — Concert și petrecere în Hida. — »Astra» desp. Turda, adun. gen. în Turda-vechiă. — »Astra» desp. Mociu, adun. gen. în Mociu. — Concert în Baia-mare. — Petrecere în Capolnoc-Mănaștur, Avrig, Raiea, Turda și Varviz. — Concert și teatru în Șeica-mare.

14 August: Adunare constituantă în Dej pentru organizarea despărțământului Solnoc-Doboca al »Asociațiunii».

15 August: Concours de comptabil la »Grănițerul» în Dobra. — Concours de oficial la »Crișana» în Brad.

† Ieroteiu Beles, arhimandrit, fost vicar în Oradea-mare, a răposat ieri în Totvărădia în etate de 78 ani. În mormântarea i-se va face mâne.

Nici-odată nu va înceta omul convingerii prin aduceri de motive și dovezi să arete în fapte concise corectitatea opiniei lui, într'o formă plausibilă.

Și iubiții mei gazetari, arătați-vă și recomandați-vă totdeauna de aceea ce sunteți. Cu cinstea simplă ajungi mai departe. Decât donn mare și calic, mai bine mai puțin dar' virtuos. Voi trebuie să mergeți înainte cu pilde frumoase. Ceiaștii oameni se arată deapururi din partea lor cea mai bună. Teatrالیști vicieni. Iși costumează sufletele cum își totovează sēlbaticiilor corpurile lor. Ei își acață prin nas și buze verigi și podoabe și noi purtăm pe față zimbiri înșelătoare și ne dăm aerul de cumințeni adânci.

Dar' trebuie să știți, că în toți pân-dește animalul. Cu antăia ocaziune binevenită cotropește și sfirțică toată cultura anecată. În gură cu morală creștinească, și în inimă cu morală capitalistă, — așa pășește azi omul pe arena vieții și mulți au pășit cu principul acesta dualist pe scena jurnalismului.

În fața acestei morale de faliment trebuie ridicat glasul energic al luptei abnegate. Tesaurul nostru rămână cinstea națională, pe care nu vom tolera nici cea mai mică pată. Lozinea tuturor să fie curățenia, ear' credința noastră să fie unitate.

În piei de oi se vor apropia lupii. Und dass die Wolfe nach Freiheit schreien ist begreiflich; wenn aber

Schafe in dieses Geschrei mit einstimmen, dann beweisen sie damit nur dass sie Schafe sind. (Jhering).

Și înainte de toate scrieți tot ce ajunge în publicitate cu sânge. Atunci veți vedea că în sânge e spirit și adevăr. Evitați curente produse prin uși descoperite. O ușă să fie totdeauna închisă ori deschisă. Numai cei fricoși se prevod cu câte un spăr-leaz de scăpare. Gazetarii au să invio-re curajul strămoșesc și să nu lățească doctrinarismul unei lășități sofistice. Cine se învață să mintă e pe povirișul cadencei și pe urmă nu-i mai crede nime nimic, chiar dacă ar spune adevărul, căci trebuie să știți, că toți aceia ce locuesc timp îndelungat lângă no-roați, devin broștiaci, și vai că de urit e glasul lor, mai ales când în im-prejurime e o atmosferă curată și tă-cuta!

Pe gazetari i-a pus soarta cu pin-teni pe roibii vieților. Drumurile lor trebuie să se încruceze prin țeara în-tregă și chiar dacă ar fi la călăritul lui Mazzeppa condannați, să nu se pre-dee mai curând până-ce nu se apropie de izvoarele lucrurilor adevărate...

Și repetați necontentit adevăruile ce le-ați descoperit cu multă trudă. Prin repetițiuni metodice ajungi în casuri speciale mai curând la fintă decât cu răz-gări. Picurul de ploaie nu sfre-ște prin puterea lui, ci prin tăria și greutatea lui. Și pe toți aceia, cari se învață să mintă, misiunea aceasta e adevărul și marea lor merită. Fiți

fără nici o cruce. Primiți ca principii vorbele categorice din agrărirea împăratului german cătră soldații săi înaintea drumului spre China: Kein Pardon!!

Trageți săbiile și le svinturați spre hidra minciunii, care cere zi de zi jertfe noue. Și când prindeți în mijlocul vostru pe unul la minciună, loviți-l peste gură să-l zurne toți dinții până în fundul stomachului, ca să rămăie pe viață întregă stigmatizat.

Nu mai așa putem să curățim răul din rădăcină și să ferim națiunea de perire. Cu admonierei aceasta mē desp-art de voi, iubiți jurnaliști.

Borsec, August 1900.

U. T. Mihu.

CÂNTECE VOINCESȚI.

XLVIII.

Până codru frunza-și ține
Toți voinicii trăesc bine,
Dacă codru frunza-și lasă
Toți voinicii trag acasă
La copți și la boreasă,
La copți și la moșe
Mai cu seamă la soție,
La copți și la căsuță
Mai cu drag la nevăstufă,
La copți și la iosag,
La nevastă mai cu drag.
Din Baru-nare (pe Jiu).

FOITA „TRIBUNEI“.

„Era nouă“.

VI.

Motto: Piară toți scriitorășii!
Trăească jurnaliștii!!

Și eu vă iubesc pe voi, jurnaliști serioși, cari veghiați cu peana în mână peste sorțile națiunii. Serios vreau să intru și eu în mijlocul vostru, și nu ca un coleg, ci ca un brăzdas. Eu nu vreau să am prieteni, dar' mă simt ridicat când sânt înconjurat de tovarășii generoși!

Punctul prim în programul nostru să fie lupta crasă contra mituirii și a precauțării adevărului. Cu toți să des-vēlim adevărul în toate detaliurile lui luminoase. Și aceste adevăruri să le re-petăm mereu, până se vor încetăeni în societatea noastră, ca niște cântece naționale.

Massele noastre au puțină putere de a pute gândi. De aceea avem mare lipsă de pregânditori. Acești pregânditori să fie ca măiestrii de gimnastică. Năzuința lor să lucreze într'acolo, ca să ridice treptat puterile intelectuale ale tuturor. E bine deci, ca întemplările zilnice să aște, ca însemnății mari și partioulare, o tractare ingenioasă prin ziare. Nu înțeleg micrologia socială ori politică, care merge în pedanteria ei

Fluidul regenerător pentru cai al lui Kwizda.

[225] 3-15

Prețul cor. 2.80. — Ces. și reg. priv. apă de spălat pentru cai.



De 40 ani deja în folosință în grajdurile Curții, în grajdurile mari militare și civile, pentru întărire, pentru potențarea forțelor înainte și după strapațe mari, la scurțituri, la înfepănirea vinelor etc., da cailor forță de a suporta cel mai greu training — Veritabil numai cu marca de mai sus, se capătă în toate farmaciile și drogueriile din Austro-Ungaria.

Depositar principal la
Ioan Francisc Kwizda,
ces. și reg. austr.-ung., reg. rom. și prinț. bulg.
furnizor de curte.
Farmacist în Korneuburg lângă Viena.

Important pentru toți!

Prin scutirea legală de dare a benzinelui pentru lucrări industriale, precum și pentru economie este renumitul nostru

motor original „Otto“

pentru benzin
cea mai ieftină putere motorică

Langen & Wolf,

fabrică de motor,

Viena, X., Laxenburgerstrasse 53.

Locomobilul benzin „Otto“

este cea mai bună și cea mai ieftină putere motorică, pentru ori-care economie.

Fără mașinist, fără schintei, fără nici un pericol de foc.

Informațiuni, prospecte etc. gratis. [159] 51 52

Representant pentru Transilvania: **Andreu Török,** fabrică de mașini agricole, Sibiu

Anunț.

În cancelaria avocatului **Vladimir Spatariu** în Vêrșet se poate dela 1 Septembrie 1900 aplica un candidat de avocat.

Se recere cunoașterea limbii române, maghiare și în parte a celei germane, apoi versare practică.

[284] 2-3

Înștiințare.

Subscrisul fac cunoscut P. T. publicului, că mi-am strămutat locuința din Burgergasse nr. 20 în **Reissenfelsgasse nr. 15.**

Cu distinsă stimă: [281] 2-3

Carl Bespaletz,

întreprinzător de clădiri, estimator de realități judecătorești jurat.

O casă mică de fer

se vinde ieftin, suburbiul Iosefin, **Berggasse 25.**

[278] 2-3

Neîntrecute sânt

universale renumitele cosmetice și artici de toaletă **NORMA**, absolut nestrăicicioasă și brevetată legal. O probă e de ajuns pentru a se convinge fie-cine, că cei mai buni artici de toaletă sânt următorii:

NORMA — pomadă de mâni și obraz, delătură în câteva zile tot felul de boale de piele, pistruie, pete de ficat, cari (mitesser), netezește șburceli și dă feței culoare albă frumoasă. 1 borcan 1 coroană 20 b.

NORMA — săpun e cel mai bun săpun din lume. Cu miros plăcut. Prețul 80 b.

NORMA — pudră (în 8 culori) se ține bine și nu e străicicioasă. 1 cutie 2 cor.

NORMA — apă de păr, eselență pentru întărirea rădăcinii părului și contra căderii părului. 1 flacon 2 cor.

NORMA — vâpseli de păr, cel mai sigur și mai bun mijloc (absolut nestrăicicios) pentru vâpsirea părului în blond, brun și negru. 1 flacon 4 coroane. La aceasta un piepten pentru vâpsirea părului, 3 coroane. Se capătă numai la

Mihail Steiner,

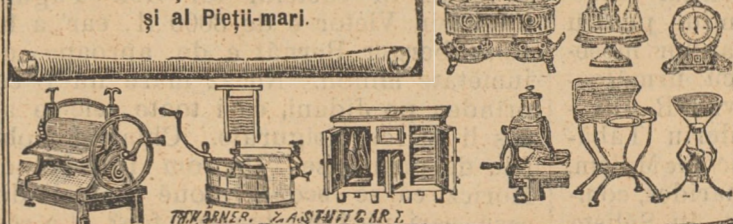
farmacia orășenească în Timișoara, Piața seminarului nr. 80.

Depositar principal în Budapesta la farmacia [195] 9-10 Iosif Török.

A. Mühlsteffen,

prăvălie de specialități în utensiliile de casă și de culină în Sibiu,

casa din colțul străzii Măcelarilor și al Pleții-mari.



Onorateleor dame

imi permit a le atrage atențiunea asupra

prăvăliei mele [276] 2-3

de specialități,

care ofere un bogat asortiment de utensiliile de casă și de culină — pe lângă prețuri ieftine.

Seson de primăvară și de vară 1900.

Stofe veritabile de Brünn.

Un coupon în lungime de fl. 2.75, 3.70, 4.80 din bună
3.10 m., dând un coupon rind de haine bărbătești (roc, pantaloni, vestă) costă numai
fl. 6.— și 6.90 din mai bună
fl. 7.74, din fina
fl. 8.65 din mai fină
fl. 10.— din cea mai fină

lanx de oale

Un coupon pentru un rind de haine negre de salon fl. 10.—, cum și stofe de pardesiu, postav de turiști, cele mai fine sorte de camgarn etc. etc. trimite prețurile de fabrică depositul de fabricate foarte bine cunoscut ca real și solid

Siegel-Imhof în Brünn.

Mustre gratis și franco. — Furnisarea conform mustrelor garantată.

Avantajile clientelei private la comandarea stofei direct dela firma de mai sus la locul fabricii, sânt foarte însemnate.

[169] 35-40

Farmacia lui F. I. R. Hotter la „Sfântul Iosif“ în Viena, calea Schönbrunn nr. 182

Absorbinol-Hotter

1/2 flacon fl. 6 —, 1/2 flacon fl. 3.50.

Depărtează toate erescențele și așezările unuroase, fără a cauza străicicioasă și atacate de boală, depărtează toate modălcile de pe muschi și răcoare toate aprinderile; îndesebii e foarte sigur leac contra pochelor, umflăturilor de glesne, modălcilor dela copite, genunchilor groși, modălcilor de pe vine, oaselor îngroșate, umflăturilor, unde de acestea se ivesc. Vindecă tremurarea genunchilor și toate contuziunile.

Praf de nutremânt-Hotter pentru cai și vite cornute
1 pachet 80 cr.

Excelent ados la nutreț pentru a conserva animalului puterea și sănătatea; folositor la toate boalele de rinichi, de beșică și de nervi.

Unsoare-Hotter

contra osului mort
1/2 borcan fl. 2.—, 1/2 borcan fl. 1.20.

Depărtează osul mort și erescențele de os chiar și în casuri învechite, după întrebuintare de 4-6 săptămâni.

Preparate veterinare



cele mai escelente ale timpului modern, conform numeroaselor ateste, neîntrecute în efect de nici unele mijloace de acest soi.

Să se ceară numai **preparate de ale lui Hotter** și să nu se primească altele.

Depositar în farmaciile și drogueriile. Speditorie principală: la **Farmacia „Sfântul Iosif“**, Viena XII/2, calea Schönbrunn nr. 182.

Depositar principal la: **Dr. Emil Budai**, farmacie orășenească în Budapesta, piața primăriei, la **Dr. Leo Egger & I. Egger**, farmacia „Palatin“ în Budapesta VI bulevard Văcz 17, și la **Ios. Török**, far. în Budapesta, VI, str. Király 12.

Correspondențe și românește.

Training-fluidul-Hotter

1 flacon fl. 1.20.

Conservă vinele și muscii puternici și vioi până la vîrstă înaintată, după frecări cu acest fluid animalul devine capabil de cele mai mari strapațe și training. E cu surprinzător efect întrebuintat și la toate urmările de prea mari sforțări, la ologire, reumă și întepenire.

Praf-Hotter pentru rimători Nr. I și II.
1 chilo fl. 1.20.

Cel mai bun mijloc dietetic pentru ațtarea poștei de mâncare și prin aceasta a promova creșterea rimătorilor; escelent leac contra orbalțului. [157] 26-104
Nr. II. a se folosi peste tot locul.

Leac de colică-Hotter

1 flacon fl. 1.50

contra tuturor soiurilor de colică și incuier de ud la cai, cum și contra umflărilor la vitele cornute.

Tot felul de pielării lucrate

Articoli ce se țin de păpucărie și recușite. Apreturi de piele, lack, vachs, ață și șpagat recomandă on. public și militarilor în marfă bună recunoscută și cu prețuri cât se poate de ieftine, în detalii și în mare, firma comercială

I. Gottstein's Sohn.

(Proprietar, Adalbert C. Gottstein) în Sibiu, Piața-mică nr. 5. Spre deoseită atențiune.

NOU!

Nu mai purta d-ta papuci fără captușeala de talpă de Asbest a lui Dr. Högyes, brevetată.

Să ne apărăm picioarele de frig, umezeală și răcire.

Să ne păzim de falsificate!

Nu mai există dureri de picioare!

Nici bătăături, nici sudori de picioare, nici îngroșarea pielii, nici ferbințeli.

După scurt timp de purtare, cei cari își provide papucii cu captușeala de talpă Asbest de a lui Dr. Högyes, brevetată în întregă lumea, capătă umblet ușurel.

Prețurile:

Tălpi de nêsip, părechea 40 cr., tălpi de Asbest de tesătură simplă 60 cr de grosime dublă 1 fl. 20 cr.

Că captușeala de talpă Asbest e escelentă, dovedește mai mult faptul, că armatei comune ces. și reg. și honvezimei reg. ung. s'au furnisat până acum 22.500 părechi.

O păreche de tălpi de Asbest, chiar și la cel mai apăsător umblet ține un an de zile.

Spedare numai cu rambursă, ori pe lângă plățirea anticipativă a banilor. Deslușiri, prospecte și declarațiuni de mulțumită, gratis.

Venzători mai departe, pe lângă condițiuni mai favorabile se caută.

Fabrica de mărfuri de Asbest — societate pe cuate.

Comande din afară se execută cu îngrijire. Spedare cu rambursă. Pentru venzători deosebită reducere de prețuri.

Declarațiuni de recunoștință.

Oficiul mareșaliei de curte al Alteței Sale Regelui Leopold Salvalor.

Fabrică de mărfuri de Asbest.

Alteța Sa ces. și reg. Archiduce Leopold Salvalor este extraordinar de mulțumit cu papucii captușii cu talpă de Asbest. Alteța Sa a întrebuintat acești papuci la excursiuni mai lungi și a simțit, că picioarele nu i-s'au obosit așa, cum în alți papuci ordinari s'ar fi obosit. Trimite o păreche de papuci pentru venat, ca după modelul aceluia să faceți alți captușii cu talpă de Asbest, la același păpucar și apoi să-i trimiteți aici. Credem, că acești papuci de venătoare vor fi tot așa de buni și corăspunzători precum au fost papucii de salon.

Agram, la 8 Iulie 1898.

Krahl,
capitan de husari.

Fostul ministru-president al Ungariei, president al judecătoriei administrative, scrie următoarele:

Stimate die Doctor!

Papucii cu captușeala de Asbest s'au dovedit a fi escelenți, umbliu firm și perforat; toate durerile în picioare mi-s'au sfirșit, așa că — așa cred — boala mea de picioare nu mai are lipsă de nici o cură medicală.

Își mulțumesc pentru binevoitorul sfat

Danoș, la 17 Septembrie 1897.

stimător:

Alexandru Wekerle.

[265] 41-52

Prăvălie de obiecte aparținătoare păpucăriei și de recușite de atelier.

Zacherlin



Nu în cutie! Veritabilă numai în sticlă!

(cu numele „Zacherl“).

Acesta e

adeverat, sigurul, radical ajutor contra ori-cărei plage de insecte.

[188] 9-10

Se poate procura în Sibiu la domni:

- | | | | | |
|---|----------------|------------------|------------------------|-------------------|
| Julius Ballmann | Ludwig Fuchs | Friedrich Homm | Ludwig Kurowsky | Josef Schwarz |
| Johann Billes | A. R. Grell | Franz Jahn Söhne | J. B. Misselbacher | Franz J. Wagner |
| F. Binder | G. W. Grohmann | Gustav Kessler | J. C. Molnar, apotecar | Johann Schneider |
| „Concordia“, societate comercială pe acții. | Gustav Gürtler | Carl Kirschner | F. A. Reissenberger | Wilh. Wazek |
| | Ludw. Gürtler | Joh. Mih. Klein | Rudolf Schuster | Josef Zimmermann. |

În Oraștie la domni:

C. Dahinten, Fritz Eisenmenger, J. Hollitzer, Németh János, Frdr. Schuleri, N. Vlad, apotecar, Ioan I. Vulcu, Gust. Zobel, M. & G. Zobel. În Elisabetopol la domni: Gustav Mühlsteffen.

În Făgăraș la domni: Joh. P. Hermann, J. János, Alex. Nehrer, Remus G. Romoșianu von Romonczai, apotecar, Frz. Kössler, Heinrich Schul, J. Fleissig. În Cisnădie la domni: Gust. A. Binder, Mathias Michael, Consum-Verein.

În Mediaș la domni: Carl Breckner, Joh. Buresch jun., Friedr. Jos. Guggenberger, Fritz Hesmann, Jul. Ipsen, Fritz Gref. În Sebeșul-săseș la domni: Jos. Bauermann, J. Ludw. Binder, Heiner, F. Conrad, Jos. Fabritius, Jos. J. Gross, W. Lederhülger, Jos. Onișiu. În Cohalm la domni: E. Victor Melas, apotecar, Ernst Wolff — În Șercaia la domni: F. Schnell, Heiner. Schul. În Sighișoara la domni: J. B. Misselbacher sen., Jos. B. Teutsch.

Deposite se află în toate localitățile din Transilvania acolo unde sânt afișate placate despre Zacherlin.